



# Blick über 'n Gartenzaun

**Streitschlichtung** Diese Ausgabe fällt in die Vorweihnachtszeit. Für die meisten von uns Gartenfreunden ist es eine Zeit der Besinnung. Sollten sie Streit oder Unstimmigkeiten mit ihrem Nachbarn haben, können ihnen die folgenden Zeilen helfen, den Streit zu schlichten und damit die Lebensqualität ihres nachbarlichen Zusammenlebens zu verbessern. Was tun, wenn es doch einmal zum Streit kommt ?

Mit gutem Willen auf beiden Seiten und der Bereitschaft, die Schuld für eine Streitigkeit im Nachbarrechtsverhältnis nicht nur bei dem anderen, sondern auch bei sich selbst zu suchen, werden sich die meisten Problemfälle bereinigen lassen. Stets sollten sie daran denken, dass sie mit ihrem Nachbarn auch noch nach einem Streit weiter Zaun an Zaun leben müssen. Wenn irgend möglich, sollten sie eine gerichtliche Auseinandersetzung, die für beide Parteien zumeist sehr belastend ist, vermeiden.

Eine Möglichkeit, durch anrufen eines neutralen Dritten einen Streit schlichten zu lassen, bietet die Inanspruchnahme eines Friedensrichters. Gerade in Nachbarschaftsstreitigkeiten gelingt es dem Friedensrichter häufig, eine gütliche Einigung der Nachbarn herbeizuführen. Deshalb ist die Anrufung der Schiedsstelle stets sinnvoll.



Das Motto im Winter:  
Die schwächste Stelle  
in deinem Garten  
findet die Natur  
zuerst!



*Verschenk in all den Tagen  
eine stille Stunde an dich.  
Die allem Besinnen entsagen  
verlieren sich.*

## Neues aus der Gemeinde, ohne „“ (e=ä)

- Die Straße durch Quatitz ist wieder für den Verkehr freigegeben.
- Die Planung, zur Ernst-Thälmann-Str., bis Anbindung der Straße nach Quatitz mit Radweg, wird abgeschlossen. Im Januar 2014 wird diese dem Gemeinderat vorgestellt. Die Ratssitzung ist öffentlich. Interessant sollte dies für Anlieger sein.
- Der Bau von 7 Brücken in Klix verläuft planmäßig und sollte 2015 abgeschlossen sein. Die Hauptbrücke ist fertig. Zur Zeit wird an 3 kleinen Brücken gearbeitet.
- Für das Großdubrauer Schulhofgelände wird ein neues Raumkonzept erarbeitet. Die Verkehrsregelung, auch der Schulstraße, soll damit verbessert werden.
- Für die ehemalige Schule in Klix will der Gemeinderat im Januar 2014 Varianten erarbeiten, die eine effektivere Nutzung des Geländes gewährleisten.

Abschließend wünschte der Bürgermeister Herr S. Schuster allen Mitgliedern und ihren Familien eine besinnliche Adventszeit, frohen Weihnachten und ein gesundes, gutes Jahr 2014



Obstbauverein  
Großdubrau e.V.  
Information I. Quartal - 2014



# Der Gartenfreund



**Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und Freunden des Obstbauvereins ein besinnliches und schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2014, vor allem viel Gesundheit und Freude!**



## Gärtnereien in Großdubrau - Teil 10, Kauppa

Mit der Beschreibung der Gärtnerei in Kauppa, von Karl und Martha Fichte, endet die kleine Serie zu Gärtnereien der Gemeinde Großdubrau.



Herr K. Fichte war bis 1945 Gärtner des Gutsherrn Hermsdorf. Nach 1945 übernahm er die Gärtnerei als Eigner. Er versorgte das Dorf und die Umgebung mit Gemüse und Blumen. Seine Spezialität waren die Pelargonien. Die Blätter nutzte er zur Heilung, z.B. bei Augenentzündungen und Hautausschlägen. Ehe man in Kauppa den Arzt aufsuchte, ging man erst einmal zur Karl Fichte, erzählte seine Nachbarin Frau Annelies Wilhelm. Auch war er handwerklich sehr gefragt.

War einmal die Wasserleitung im Winter eingefroren, Herr Fichte konnte helfen. Er soll auch sonst ein hilfsbereiter und guter Mensch gewesen sein. Wenn arme Leute in seine Gärtnerei einkaufen kamen, hat er oft einen Kohlrabi oder ein paar Radischen mehr gegeben, die er nicht berechnet hat.

Die Gärtnerei Karl Fichte wurde ca. 1956 geschlossen und von der LPG in Kauppa übernommen. Karl und Martha Fichte sind über 90-zig Jahre alt geworden. Vielleicht lag es daran, dass Karl Fichte gern ein bis zwei Gläschen Wein pro Tag, als Medizin, trank.



# Kurzer Rückblick



**Apfelfest**  
6.10.2013



**Weihnachtsmarkt**  
8.12.2013



# Praxistips vom Nachbarn

## Januar

- Magnolie mit dicker Mulchschicht vor zuzeitigem Austreiben schützen
- Sträucher mit Schnur gegen Schneebruch leicht zusammenbinden.
- Stämme und dicke Äste der Obstbäume auf überwinterte Schädlinge kontrollieren

## Februar

- Steckhölzer schneiden; etwa bleistiftlang, min. 3 Augen, oben abschrägen, in feuchten Sand einlagern
- überwinterte Geranien auf den Haupttrieb und ca. 5 Verzweigungen zurückschneiden
- frühe Kartoffeln können bereits vorgekeimt werden

## März

- Hortensien bis zum obersten Knospenpaar zurückschneiden
- zu dicke Schneeglöckchentuffs können jetzt geteilt werden
- großflächig ausgestreutes Schneckenkorn wirkt jetzt am besten

## Winterveredlung – erfolgt mit passend zugeschnittenen Edelhölzern



GEISSFUSSPFROPFEN

Die Unterlage wird keilförmig angeschnitten (1)  
Der Gegenkeil (2) am Edelreis muss genau passen (3)  
Fest mit Bast umwickeln (4)

Unterlage und Edelreis müssen gleichen Durchmesser haben (1)  
Beim schrägen Anschnitt wird eine kleine Gegenzunge eingeschnitten(2)  
Die Augen werden nicht umwickelt(3)



KOPULIEREN

# Kulinarisches, ausgesucht von Ramona Eichhorn

## Haferflockenkekse

500g Haferflocken mit 250g Fett überbrühen und verrühren  
3 Eier mit 150g Zucker schaumig schlagen.  
50g Vollkornmehl und 1 TL Backpulver unterheben.  
Alles mit den Haferflocken mischen. Häufchen auf ein Backblech setzen und 10-15 min bei 180°C Umluft backen.



## Winterlikör - Im Winter täglich ein Likörglas voll, stärkt die Widerstandskraft -

330ml dunkles Bier. (1 kl. Flasche)  
140g Rohrzucker  
300 ml Weinbrand  
1 Ingwerwurzel, 1 Gewürznelke  
geriebene Schale ½ Orange oder Zitrone



Das Bier mit Zucker und Gewürzen 10 min köcheln lassen. Nach abkühlen den Weinbrand zugeben und abseihen. In Glasflasche abfüllen und kühl lagern.

# Termine I.Quartal 2014

Datum	Thema	Ort/ Treffpunkt	Beginn
31. Jan.	<u>Kegeln</u>	Sportlerheim	19:00 Uhr
23. Feb.	<u>Schlachtessen</u> Anmeldung bei Inge Klisch Tel: 8528	Kastanienhof	11:30 Uhr
23. März	<u>Obstbaumschnitt:</u>	Kinderinsel Großdubrau	10:00 Uhr
28. März	<u>Jahreshauptversammlung</u> mit 2.Teil „Rückblick auf Höhepunkte im Vereinsleben“	Sächsischer Jäger	19:00 Uhr
27. Apr.	<u>Ausfahrt: Wetterkabinet Oderwitz und Mühlenbesichtigung</u> Anmeldung bei Peter Kiebler Tel: 7146	Gemeindeverw.	12:30 Uhr

# Termine I.Quartal 2014

Datum	Thema	Ort/ Treffpunkt	Beginn
31. Jan.	<u>Kegeln</u>	Sportlerheim	19:00 Uhr
23. Feb.	<u>Schlachtessen</u> Anmeldung bei Inge Klisch Tel: 8528	Kastanienhof	11:30 Uhr
23. März	<u>Obstbaumschnitt:</u>	Kinderinsel Großdubrau	10:00 Uhr
28. März	<u>Jahreshauptversammlung</u> mit 2.Teil „Rückblick auf Höhepunkte im Vereinsleben“	Sächsischer Jäger	19:00 Uhr
27. Apr.	<u>Ausfahrt: Wetterkabinet Oderwitz und Mühlenbesichtigung</u> Anmeldung bei Peter Kiebler Tel: 7146	Gemeindeverw.	12:30 Uhr

## Wir gratulieren unseren Mitgliedern und Angehörigen am

6. Jan.	Herrn Achim Herrmann	zum 80. Geburtstag
19. Jan.	Herrn Gerd Pausch	zum 71. Geburtstag
26. Jan.	Herrn Horst Michalk	zum 84. Geburtstag
31. Jan.	Frau Bärbel Marx	zum 65. Geburtstag
9. Feb.	Frau Ruth Jeremias	zum 84. Geburtstag
18. Feb.	Herrn Konrad Gleiß	zum 79. Geburtstag
18. Feb.	Herrn Armin Schulze	zum 70. Geburtstag
19. Feb.	Herrn Manfred Hoffmann	zum 71. Geburtstag
27. Feb.	Herrn Reiner Donath	zum 71. Geburtstag
11. Mrz.	Herrn Reiner Müller	zum 72. Geburtstag
20. Mrz.	Herrn Klaus Weinknecht	zum 73. Geburtstag
21. Mrz.	Herrn Dietmar Feister	zum 71. Geburtstag
28. Mrz.	Frau Waltraud Weise	zum 79. Geburtstag

## Wir gratulieren unseren Mitgliedern und Angehörigen am

6. Jan.	Herrn Achim Herrmann	zum 80. Geburtstag
19. Jan.	Herrn Gerd Pausch	zum 71. Geburtstag
26. Jan.	Herrn Horst Michalk	zum 84. Geburtstag
31. Jan.	Frau Bärbel Marx	zum 65. Geburtstag
9. Feb.	Frau Ruth Jeremias	zum 84. Geburtstag
18. Feb.	Herrn Konrad Gleiß	zum 79. Geburtstag
18. Feb.	Herrn Armin Schulze	zum 70. Geburtstag
19. Feb.	Herrn Manfred Hoffmann	zum 71. Geburtstag
27. Feb.	Herrn Reiner Donath	zum 71. Geburtstag
11. Mrz.	Herrn Reiner Müller	zum 72. Geburtstag
20. Mrz.	Herrn Klaus Weinknecht	zum 73. Geburtstag
21. Mrz.	Herrn Dietmar Feister	zum 71. Geburtstag
28. Mrz.	Frau Waltraud Weise	zum 79. Geburtstag



## In eigener Sache

Herausgeber: Vorstand des Obstbauvereins Großdubrau

Für Anregungen und Hinweise bedanken sich die Redakteure

**Dr. Bodo Pflugner**

Franz-Mehring-Str.8

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 8988

eMail: dr.pflugner@web.de

**Gert Monska**

Bahnhofstr. 26

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 66166

eMail: gert.monska@t-online.de

## In eigener Sache

Herausgeber: Vorstand des Obstbauvereins Großdubrau

Für Anregungen und Hinweise bedanken sich die Redakteure

**Dr. Bodo Pflugner**

Franz-Mehring-Str.8

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 8988

eMail: dr.pflugner@web.de

**Gert Monska**

Bahnhofstr. 26

02694 Großdubrau

Tel: 035934 – 66166

eMail: gert.monska@t-online.de